

Accordo sul trattamento dei dati



ACCORDO DI TRATTAMENTO

I sottoscritti:

....., con sede in, legalmente rappresentata per la presente dal/dalla Sig./Sig.ra, di seguito: "**Titolare del trattamento**";

e

Spotter b.v., con sede in Leeuwenhoekweg 20c, Bergschenhoek, legalmente rappresentata per la presente dal Sig. H. Wagner, di seguito: "**Responsabile del trattamento**";

di seguito congiuntamente denominate le Parti

Premesso che:

- Il Titolare del trattamento, in qualità di titolare dei dati personali ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), è tenuto a stipulare con il Responsabile del trattamento un accordo di trattamento.
- Nell'ambito delle attività concordate tra le Parti e disciplinate da un contratto principale, di cui il presente accordo costituisce l'accordo scritto ai sensi dell'art. 28 GDPR, il Responsabile tratterà dati personali per conto e su istruzione del Titolare, senza essere soggetto al suo diretto potere gerarchico.
- Nell'esecuzione delle attività, il Responsabile tratterà i dati personali secondo le istruzioni e sotto la responsabilità del Titolare del trattamento.
- I dati di localizzazione raccolti sono trasmessi dall'hardware al portale online del Responsabile. Il Titolare ha accesso a tale portale al fine di utilizzare i dati per le proprie finalità.
- La finalità della collaborazione tra le Parti è fornire al Titolare un servizio di track and trace mediante la registrazione dei dati di localizzazione.
- Il Titolare e il Responsabile hanno preso atto dell'art. 32 GDPR e, per quanto applicabili, delle pertinenti linee guida in materia di sicurezza del trattamento, nonché dei provvedimenti del Garante per la protezione dei dati personali, al fine di adottare un livello di protezione adeguato.
- Ulteriori trattamenti potranno essere affidati per iscritto dal Titolare al Responsabile e saranno allegati al presente accordo di trattamento.
- Il Responsabile eseguirà esclusivamente i trattamenti di dati personali conferiti per iscritto dal Titolare.
- Ove necessario, Titolare e Responsabile potranno disciplinare in uno o più accordi separati le ulteriori condizioni per la prestazione dei servizi.
- Qualora, su incarico del Titolare, vengano trattati ulteriori o diversi dati personali, o i trattamenti avvengano in modo differente da quanto descritto nell'Allegato 1, il presente accordo si applicherà anche a tali trattamenti e dati personali.

Le Parti convengono quanto segue:

Articolo 1: Incarico

1. Il Titolare del trattamento conferisce incarico al Responsabile del trattamento, che lo accetta, di trattare i dati personali in conformità al presente accordo.
2. Il Titolare rimane il titolare del trattamento. Il Responsabile non ha potere decisionale autonomo sui dati trattati per conto del Titolare ai sensi del presente accordo di nomina.
3. Il Responsabile tratterà esclusivamente i dati personali strettamente necessari indicati nell'Allegato 1 e solo per le attività ivi descritte. Se del caso, nell'Allegato 1 possono essere indicate misure di sicurezza supplementari che il Responsabile si impegna a rispettare.
[AGGIUNGERE ALLEGATO 1]
4. Al termine delle attività affidate, su richiesta scritta del Titolare, il Responsabile restituirà i file contenenti i dati (personal) raccolti e distruggerà immediatamente le copie dei dati personali del Titolare, salvo che il Titolare contesti il servizio reso e/o i dati (personal) forniti. Le copie di dati personali incluse nelle procedure di backup del Responsabile dovranno essere eliminate quanto prima possibile.
5. I dati dovranno rimanere disponibili fino a 6 mesi dall'ultimo utilizzo, salvo quanto previsto al paragrafo 4 del presente articolo.
6. Su richiesta del Titolare, il Responsabile dichiarerà che la cancellazione di cui al paragrafo 5 è avvenuta, salvo quanto previsto al paragrafo 4. Qualora il Responsabile, previa autorizzazione del Titolare, si avvalga di un sub-responsabile del trattamento, informerà tale sub-responsabile dell'ordine di cancellazione e lo istruirà ad agire come sopra indicato.
7. Il Responsabile si asterrà dall'effettuare trattamenti ulteriori rispetto a quelli di cui al presente articolo, salvo diverso accordo nell'Allegato 1.

Articolo 2: Conformità alla normativa

1. In occasione di qualsiasi trattamento di dati personali di cui all'articolo 1, il Responsabile agirà in conformità al Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR) e alla restante normativa applicabile in materia di protezione dei dati (incluso, per quanto rilevante, il D.lgs. 196/2003 e s.m.i.).
2. Il Titolare e il Responsabile forniscono reciprocamente accesso alla documentazione di cui all'articolo 30 GDPR, ove applicabile.

Articolo 3: Manleva e responsabilità

Il Titolare manleva e mantiene indenne il Responsabile, così come il Responsabile manleva e mantiene indenne il Titolare, da ogni pretesa, fatta salva l'ipotesi di dolo e/o colpa grave del Responsabile rispettivamente del Titolare, in caso di violazione delle disposizioni di legge in materia di protezione dei dati o dell'esecuzione del presente accordo.

Articolo 4: Misure di sicurezza, conformità e incidenti

1. Il Responsabile, così come il Titolare, adotterà, manterrà, valuterà e, se necessario, adeguerà e aggiornerà misure tecniche e organizzative adeguate per proteggere i dati personali contro perdita, furto o qualsiasi forma di trattamento illecito. Tenendo conto della natura, dell'ambito, del contesto e delle finalità del trattamento, dello stato dell'arte e dei costi di attuazione, tali misure garantiranno un livello di sicurezza adeguato in relazione alla probabilità e gravità dei diversi rischi connessi al trattamento e ai dati da proteggere e saranno conformi alle pertinenti linee guida e all'articolo 32 GDPR.
2. Il Responsabile, su richiesta del Titolare, metterà a disposizione tutte le informazioni necessarie a dimostrare il rispetto di quanto previsto al paragrafo 1.
3. Qualora il Responsabile tratti o faccia trattare i dati del Titolare in un altro Stato membro dell'Unione europea, lo farà (o farà fare) in conformità ai requisiti legali di sicurezza previsti nello Stato membro interessato.
4. Il Responsabile consentirà al Titolare, su sua prima richiesta scritta, di ispezionare le misure adottate, al fine di verificare quanto stabilito nel presente accordo.
5. Il Responsabile collaborerà a tali verifiche e metterà tempestivamente a disposizione tutte le informazioni rilevanti ai fini dell'audit necessarie a dimostrare il rispetto degli obblighi di cui all'articolo 28 GDPR.
6. In linea di principio, il Titolare non effettuerà audit presso i sub-responsabili, poiché il Responsabile ne risponde pienamente ed è responsabile nei loro confronti.
7. Le persone incaricate di svolgere l'audit si conformeranno alle procedure di sicurezza in vigore presso il Responsabile. I costi dell'audit sono a carico del Titolare, salvo che dall'audit emerga che il Responsabile abbia agito in violazione del presente accordo o abbia omesso di adottare misure adeguate tenendo conto dello stato dell'arte e dei costi di attuazione, in relazione ai rischi del trattamento, nonché alla natura, all'ambito, al contesto e alle finalità dei dati da proteggere.
8. Il Titolare limiterà l'audit a quanto stabilito nel presente accordo, alle attività di trattamento e ai dati personali del Titolare medesimo. Sono esclusi dall'audit i trattamenti effettuati dal Responsabile per altri titolari. Tutte le informazioni di cui il Titolare venga a conoscenza durante l'audit e che non riguardino il Titolare dovranno essere mantenute riservate.
9. Qualora, durante il trattamento dei dati personali, il Responsabile venga a conoscenza di una violazione della sicurezza che, accidentalmente o illecitamente, comporti la distruzione, perdita, modifica, divulgazione non autorizzata o accesso non autorizzato a dati trasmessi, conservati o comunque trattati, e che probabilmente comporti un rischio per i diritti e le libertà degli interessati, il Responsabile ne darà immediata comunicazione al Titolare senza ingiustificato ritardo e comunque entro 24 ore dalla scoperta, adottando nel frattempo tutte le misure tecniche e organizzative possibili per contenere, prevenire e/o rimediare all'incidente. Nella notifica, il Responsabile fornirà informazioni sulla natura della violazione, sulla tipologia di dati personali coinvolti, sulle misure tecniche di protezione e su ogni altro

fatto o circostanza rilevante per valutare se occorra informare l'autorità di controllo e/o gli interessati.

10. Il Responsabile compilerà senza indugio e integralmente l'Allegato 2 (notifica di violazione dei dati) e lo trasmetterà in formato digitale ai contatti indicati del Titolare.
11. Qualora sussista un fondato dubbio circa il fatto che la violazione comporti un rischio probabile per i diritti e le libertà degli interessati, il Responsabile notificherà comunque l'evento al Titolare, così da consentirgli di valutare autonomamente l'eventuale necessità di una comunicazione.
12. Il Responsabile documenterà tutte le violazioni dei dati personali, incluse quelle che non richiedono notifica al Titolare. La documentazione conterrà tutti i fatti relativi alla violazione, le conseguenze e le misure correttive adottate. Tale documentazione sarà trasmessa con cadenza trimestrale al Titolare, in modo da consentirgli di esibirla all'autorità di controllo competente (ad es. il Garante per la protezione dei dati personali).
13. Qualora sussista l'obbligo di notificare la violazione all'autorità di controllo o di informare gli interessati, tale attività sarà svolta esclusivamente dal Titolare. Il Responsabile fornirà piena collaborazione e assistenza per consentire al Titolare di adempiere a tali obblighi.

Articolo 5: Ricorso a sub-responsabili all'interno dell'Unione europea

1. È consentito al Responsabile, nell'ambito del presente accordo, avvalersi di un sub-responsabile del trattamento, salvo che il Titolare abbia espresso un previo e espresso dissenso scritto.
2. Il Titolare può stabilire ulteriori condizioni per il ricorso a un sub-responsabile nell'esecuzione del presente accordo di trattamento.
3. Il sub-responsabile offre garanzie sufficienti in merito all'applicazione di misure tecniche e organizzative adeguate affinché il trattamento sia conforme al presente accordo e al GDPR.
4. Qualora il Responsabile si avvalga di un sub-responsabile, il Responsabile è pienamente responsabile dell'adempimento di tutti gli obblighi da parte di tale sub-responsabile, fatta eccezione per i sub-responsabili con i quali il Titolare abbia imposto al Responsabile di collaborare per le attività ricomprese nell'incarico oggetto del presente accordo. Il Responsabile imporrà a tale terzo, con un accordo scritto, gli stessi obblighi che derivano per lui dal presente accordo, in modo che anche il sub-responsabile ne sia vincolato.
5. Il Responsabile deve tenere un elenco dei sub-responsabili, con l'indicazione dei compiti affidati.

Articolo 6: Ricorso a sub-responsabili al di fuori dell'Unione europea

1. Qualora il Responsabile intenda trattare i dati personali al di fuori dell'Unione europea, ciò potrà avvenire esclusivamente in Paesi oggetto di decisione di adeguatezza della Commissione europea oppure, in assenza, adottando garanzie adeguate ai sensi del Capo V del GDPR (ad es. clausole contrattuali standard) e, se necessario, misure supplementari idonee a garantire un livello di protezione adeguato.
2. Il trattamento di dati personali al di fuori dell'Unione europea è ammesso solo previa autorizzazione espressa e scritta del Titolare. A tale trattamento possono inoltre essere poste condizioni aggiuntive.
3. Il Titolare presta consenso affinché il Responsabile tratti i dati personali al di fuori dell'Unione europea.
4. Il sub-responsabile offre garanzie sufficienti in merito all'applicazione di misure tecniche e organizzative adeguate affinché il trattamento sia conforme al presente accordo e al GDPR.
5. Qualora il Responsabile si avvalga di un sub-responsabile, il Responsabile è pienamente responsabile dell'adempimento di tutti gli obblighi da parte di tale sub-responsabile, fatta eccezione per i sub-responsabili con i quali il Titolare abbia imposto al Responsabile di collaborare per le attività ricomprese nell'incarico oggetto del presente accordo. Il Responsabile imporrà a tale terzo, con un accordo scritto, gli stessi obblighi che derivano per lui dal presente accordo, in modo che anche il sub-responsabile ne sia vincolato.
6. Il Responsabile deve tenere un elenco dei sub-responsabili, con l'indicazione dei compiti affidati.

Articolo 7: Obbligo di riservatezza

1. Il Responsabile, il suo personale e i terzi da lui incaricati sono tenuti alla riservatezza in relazione ai dati personali di cui vengano o possano venire a conoscenza (in linea con l'art. 28, par. 3, lett. b), e l'art. 29 GDPR).
2. Il Responsabile concederà accesso ai dati personali esclusivamente ai propri dipendenti e ai terzi incaricati nella misura strettamente necessaria per eseguire i trattamenti affidati dal Titolare.
3. Il Responsabile imporrà alle persone alle proprie dipendenze o che svolgono attività a suo favore un obbligo di riservatezza in relazione ai dati personali di cui possano venire a conoscenza.
4. L'obbligo di riservatezza può essere derogato solo quando un preceitto di legge impone la comunicazione dei dati oppure quando il soggetto designato dal Titolare ne indichi la necessità al Responsabile.
5. Qualora l'autorità di controllo competente del Titolare richieda accesso alle attività di trattamento, il Responsabile fornirà tutta la collaborazione necessaria per consentire al Titolare di adempiere agli obblighi imposti dalle autorità.
6. L'obbligo di riservatezza vale durante e dopo lo svolgimento delle attività e permane anche dopo la cessazione del presente accordo.
7. Il Responsabile informerà il Titolare di qualsiasi richiesta di accesso, divulgazione o altra forma di richiesta e comunicazione relativa ai dati personali, salvo quando la normativa vietи tale informativa per rilevanti motivi di interesse pubblico.

Articolo 8: Diritti degli interessati

1. Qualora un interessato eserciti presso il Responsabile uno dei diritti previsti dal GDPR, il Responsabile inoltrerà senza indugio tale richiesta al Titolare. (Allineato agli artt. 15–22 GDPR: accesso, rettifica, cancellazione, limitazione, portabilità, opposizione e revoca del consenso, se applicabile.)
2. Il Responsabile fornirà al Titolare piena e tempestiva assistenza nell'adempimento dell'obbligo di rispondere alle richieste di cui al punto 1.



Articolo 9: Condizioni generali e disposizioni finali

1. Al presente accordo non si applicano condizioni generali. Si applica il diritto olandese. Il foro competente è quello individuato in base al contratto principale.
 2. Qualora in un altro accordo tra Titolare e Responsabile siano previste disposizioni difformi rispetto a quanto stabilito nel presente accordo, prevale il presente accordo.
 3. Le modifiche al presente accordo sono valide esclusivamente se concordate per iscritto tra le Parti.
 4. Il presente accordo entra in vigore contestualmente all'entrata in vigore del contratto principale e ha la medesima durata di quest'ultimo. Il presente accordo non può essere risolto anticipatamente.

Così convenuto in duplice copia in data a

Responsabile del trattamento: Spotter b.v. Titolare del trattamento:

Nome: H. Wagner Nome:

Funzione: director

A handwritten signature in blue ink that reads "John". The signature is fluid and cursive, with a prominent vertical stroke on the right side.

Allegato 1

Attività

Le seguenti attività sono svolte dal Responsabile del trattamento:

1. Mantenimento e gestione dei dati di localizzazione ai fini del servizio di track and trace.

Il Responsabile si asterrà dall'effettuare trattamenti diversi da quelli sopra indicati, neppure qualora i dati fossero resi in forma non riconducibile a persone fisiche (anonimizzati). Parimenti, il Responsabile non è autorizzato ad aggregare o combinare i dati personali con altri archivi di cui dispone, né a trattarli per proprie finalità o per finalità di terzi.

Dati personali

Il Responsabile riceve, per le attività indicate, i seguenti dati personali o categorie di dati:

1. Nome e cognome
2. Dati di indirizzo
3. Cronologia delle posizioni (location history)

periodi di conservazione

In deroga a quanto previsto ai paragrafi 1.4–1.6 dell'articolo 1, le Parti convengono il seguente periodo di conservazione:

- Nessuna deroga
- Deroga successiva: il periodo di conservazione della cronologia delle posizioni è di 24 ore. Spotter b.v. non potrà in alcun caso prolungare né ridurre tale periodo di conservazione.

Sicurezza

Il Responsabile del trattamento adotta, su richiesta del Titolare del trattamento, le seguenti misure di sicurezza aggiuntive: non applicabile.

Allegato 2 SEGNALAZIONE DI VIOLAZIONE DEI DATI – RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO

La segnalazione è effettuata dalla Direzione del Responsabile del trattamento al Titolare del trattamento.

Questionario per la segnalazione

1. Referente presso il Responsabile del trattamento:

Compilare i seguenti dati:	
Nome:	
Ruolo:	
Telefono cellulare:	
Indirizzo e-mail:	

2. Si tratta di un seguito a una precedente segnalazione?

Scegli una delle opzioni sottostanti.	Seleziona un'opzione
a) Sì	
b) No	

3. A quando risale la segnalazione originaria?

(Risponda a questa domanda se alla domanda 1 ha risposto “sì”).	Compilare
Data:	

4. Qual è l'oggetto della segnalazione successiva?

(Risponda a questa domanda se alla domanda 1 ha risposto “sì”, scelga una delle seguenti opzioni).	Seleziona un'opzione
a) Aggiunta o modifica di informazioni relative alla precedente segnalazione	
b) Revoca della precedente segnalazione.	

5. Qual è il motivo della revoca?

(Risponda a questa domanda se alla domanda 3 ha scelto l'opzione b).	Compilare
Il motivo della revoca è:	

6. Fornisca una sintesi dell'incidente in occasione del quale si è verificata la violazione dei dati personali.

7. Quante persone risultano coinvolte nella violazione dei dati personali?

	Indicare le quantità
a) Minimo: (indicare)	
b) Massimo: (indicare)	

8. Descriva il gruppo di persone i cui dati personali sono coinvolti nella violazione.

9. Quando si è verificata la violazione?

Scegli una delle seguenti opzioni:	Selezionare un'opzione e compilare
a) In data (indicare la data)	
b) c) Tra (data di inizio periodo) e (data di fine periodo).	
c) Non ancora noto	

10. Quando è stata rilevata la violazione?

In (data)	
-----------	--

11. Qual è la natura della violazione?

Reden	U kunt meerdere mogelijkheden kiezen
a) Lettura (riservatezza)	Sì/No
b) Copia	Sì/No
c) Modifica (integrità)	Sì/No
d) Cancellazione o distruzione (disponibilità)	Sì/No
e) Furto	Sì/No
f) Non ancora noto	Sì/No

12. A quale tipo di dati personali si riferisce la violazione?

È possibile selezionare più opzioni.

Tipologia di dati personali	È possibile selezionare più opzioni.
a) Dati anagrafici e di indirizzo (nome, cognome, residenza)	Sì/No
b) Numeri di telefono	Sì/No
c) Indirizzi e-mail o altri indirizzi di comunicazione elettronica	Sì/No
d) Dati di accesso o identificazione (ad esempio nome utente, password o numero cliente)	Sì/No
e) Dati finanziari (ad esempio numero di conto, numero di carta di credito)	Sì/No
f) Numero di identificazione personale (codice fiscale o equivalente)	Sì/No
g) Copie di passaporti o di altri documenti di identità	Sì/No

h) Sesso, data di nascita e/o età	Sì/No
i) Dati particolari (ad esempio origine razziale o etnica, dati giudiziari, opinioni politiche, appartenenza sindacale, convinzioni religiose, vita sessuale, dati sanitari)	In caso affermativo, specificare quali:
j) Altri dati, ossia: (specificare)	

13. Quali conseguenze può avere la violazione per la sfera privata dell'interessato?

Conseguenze	È possibile selezionare più opzioni.
a) Stigmatizzazione o esclusione	Sì/No
b) Danno alla salute	Sì/No
c) Esposizione a frode (inclusa frode d'identità)	Sì/No
d) Esposizione a spam o phishing	Sì/No
e) Altro, ossia: (specificare)	Sì/No

14. Quali misure tecniche e organizzative ha adottato la Sua organizzazione per gestire la violazione e prevenire ulteriori incidenti?

15. Quando è stata notificata la violazione dei dati al Titolare del trattamento?

	Compilare
Data e ora:	
Referente del Titolare del trattamento:	
La comunicazione è stata effettuata tramite:	Selezionare un'opzione:
a) Telefono	

b) E-mail	
c) Modulo	
d) Altro, ossia:	

16. I dati personali sono stati crittografati, sottoposti a hashing o resi in altro modo incomprensibili o inaccessibili a persone non autorizzate?

	Selezionare una delle opzioni e compilare dove necessario.
a) Sì	
b) No	
c) Parzialmente, ossia: (specificare)	

17. Se i dati personali sono stati resi totalmente o parzialmente incomprensibili o inaccessibili, in che modo è avvenuto?

(Risponda a questa domanda se alla domanda 14 ha selezionato l'opzione a o c. Se è stata utilizzata la crittografia, descriva anche il metodo di cifratura impiegato).

18. A Suo parere, la presente segnalazione è completa?

Selezionare una delle seguenti opzioni.	Selezionare un'opzione
a) Sì, le informazioni richieste sono state fornite e non è necessaria una segnalazione successiva.	
b) No, seguirà una segnalazione successiva con informazioni aggiuntive relative a questa violazione.	

Conclusione:

Nome del firmatario del Responsabile del trattamento:	
Luogo:	
Data::	
Firma:	

Referente presso il Responsabile del trattamento:

Nome:	
Ruolo/Funzione:	Addetto Finance / GDPR
Telefono cellulare:	
E-mail:	finance@spottergps.com

RENDERE IL MODULO DISPONIBILE CON URGENZA A:

Referente presso il Titolare del trattamento:

Nome:	
Ruolo/Funzione:	
Telefono cellulare:	
E-mail:	

Il modulo è stato ricevuto dal Titolare del trattamento il:

Data e ora:	
-------------	--